



## Felix Landis

**Geburtsdatum:** 9. April 1984 in Zürich  
**Zivilstatus:** Ledig  
**Adresse:** Route du Grand-Lancy  
1232 Confignon, Suisse  
**Tel.:** +41 (0)75 412 23 43  
**E-Mail:** felixlandis@gmail.com

### Schule und Abschlüsse

**2005-2010:** Bachelorabschluss Jura, Faculté de Droit, Universität Genf  
*Thema der Bachelorarbeit: Das Kriterium der Neuheit im Design- und Patentrecht*  
**1999-2004:** Matura, Collège de Saussure, Petit-Lancy  
**1996-1999:** Sekundarschule, Cycle d'orientation du Vuillonex, Confignon  
**1994-1996:** Primarschule, Ecole de Tréchaumont, Confignon  
**1991-1994:** Primarschule in Rümlang, Zürich

### Arbeitserfahrung

**2013 - 2021:** Unabhängige Übersetzungsarbeiten für Privatkunden und Agenturen (Lingo 24, Transperfect, Lawtank GmbH, HL Trad, Travod, Wordminds, Osteuropa Horizont)  
**2012:** Juristische Übersetzung, Bundesamt für Bauten und Logistik BBL, Bern  
**2011:** Übersetzung der Homepage / Promomaterial  
Club-Loisirs Sàrl, Lausanne  
Übersetzung von Katalogen, Galerie Eletto, Bern  
Verschiedene Übersetzungen, Verein Schweizerischer Kunsthistoriker, Lausanne  
**2010:** Assistent, Anwaltskanzlei Bugnion Ballansat Ehrler, Genf

- 2009:** Car explainer, Opel, Internationaler Autosalon, Genf  
Übersetzung, Scheizerische Pfadfinder
- 2008:** Car explainer, Smart, Internationaler Autosalon, Genf  
Promoteur, British American Tobacco, Genf  
Promoteur, Tom Tom, Genf  
Apple Consultant, Genf  
Überstzung/Untertitel, Stoca Films, Genf
- 2007:** Car explainer, Smart, Internationaler Autosalon, Genf  
Kassierer, Tossed Salad Bar, New York  
Barman, Spike Hill, Brooklyn
- 2006:** Reinigung, Messerli SA, Genf
- 2005:** Küchenarbeit, Foyer Butini (Altersheim), Onex

## Hobbies und Interessen

Neben meiner beruflichen Tätigkeit verfolge ich vor allem verschiedene Leidenschaften:

Musik, Gitarre, Klavier und Gesang seit 8 Jahren in einem Duo (LIPKA), für das ich auch den größten Teil der Songs schreibe und komponiere und aktiv an der Produktion und dem Sound-Mix beteiligt bin.  
Nebenbei produziere ich ebenfalls, so zum Beispiel die junge Genfer Künstlerin DANITSA, dessen Debütalbum ich produziert und dessen Texte ich verfasst habe.

Malerei, Zeichnung, Pappmaché, Näherei, Kino, sowie Bühnenperformance,

Lesen, Interesse an einer Vielzahl von Bereichen (Philosophie, Geschichte, klassische und moderne Literatur, Medizin, Naturheilkunde, Geographie und andere),

Sprachen, sowohl durch ihr Studium, insbesondere durch verschiedene Sprachaufenthalte - Berlin und New York (mehrere Aufenthalte von einigen Monaten) als auch durch einen spielerischen Ansatz (Erstellung von Kreuzworträtseln, Anagrammen, Wortspielen, Rebuses, Rätseln usw.).

Ich spreche fließend Deutsch, Französisch, Englisch und Schweizerdeutsch.  
Ich habe Grundkenntnisse in Italienisch und Spanisch und lerne derzeit Russisch.

Sport: 16 Jahre Klubfußball, Badminton (Organisation eines jährlichen Turniers), Surfen, Skateboarden, Schwimmen, Laufen und Radfahren.